CYCLIC HILBERT SPACES AND CONNES’ EMBEDDING PROBLEM

Valerio CAPRARO and Florin RĂDULESCU

September 18, 2013

Abstract. Let $M$ be a $II_1$-factor with trace $\tau$, the linear subspaces of $L^2(M, \tau)$ are not just common Hilbert spaces, but they have additional structure. We introduce the notion of a cyclic linear space by taking those properties as axioms. In Sec.2 we formulate the following problem: ”does every cyclic Hilbert space embed into $L^2(M, \tau)$, for some $M$?”. An affirmative answer would imply the existence of an algorithm to check Connes’ embedding Conjecture. In Sec.3 we make a first step towards the answer of the previous question.

Contents

1 Cyclic Hilbert spaces 1
2 Relation with Connes’ embedding conjecture 3
3 Extension of cyclic vector spaces 4
4 Problems we were not able to solve 10
5 Acknowledgement 11

1 Cyclic Hilbert spaces

Let $M$ be a finite factor with unique normalized trace $\tau$ and let $L^2(M, \tau)$ be the Hilbert space obtained by taking the closure of the vector space $M$ with respect to
the inner product \((x, y) = \tau(y^*x)^{\frac{1}{2}}\). Consider a finite-dimensional real Hilbert subspace \(H \subseteq M_{sa} \subseteq L^2(M, \tau)\) containing the identity. Observe that \(H\) is not just a common Hilbert space, but it has additional structure.

**Proposition 1.** The mapping \(\langle a \otimes b, c \otimes d \rangle = \tau(abdc)\) is a bilinear hermitian positive form on \((H \otimes H) \otimes \mathbb{C}\) and the following properties are satisfied

1. the mappings \(v \to v \otimes 1\) and \(v \to 1 \otimes v\) are isometric embeddings, i.e.
   \[(v, v) = \langle v \otimes 1, v \otimes 1 \rangle = \langle 1 \otimes v, 1 \otimes v \rangle\]

2. \(\langle \cdot, \cdot \rangle\) is cyclic in the following sense
   \[\langle a \otimes b, c \otimes d \rangle = \langle c \otimes a, d \otimes b \rangle\]

3. \(\langle \cdot, \cdot \rangle\) is self-adjoint in the following sense
   \[\langle a \otimes b, c \otimes d \rangle = \overline{\langle b \otimes a, d \otimes c \rangle}\]

4. \(\langle \cdot, \cdot \rangle\) verifies the following property
   \[\langle a \otimes b, c \otimes d \rangle = \langle b \otimes d, a \otimes c \rangle\]

5. The mapping \(J_H : (H \otimes H) \otimes \mathbb{C} \to (H \otimes H) \otimes \mathbb{C}\) defined by setting \(J_H(a \otimes b) = b \otimes a\) is an isometric involution, i.e.
   \[(a)\quad J_H(J_H(a \otimes b)) = a \otimes b\]
   \[(b)\quad \langle J_H(a \otimes b), J_H(a \otimes b) \rangle = \langle a \otimes b, a \otimes b \rangle\]

In this article we want to consider Hilbert spaces which verify these five additional properties. Before giving the definition let us observe that properties 2. and 3. together imply properties 4. and 5. Indeed

**Lemma 2.** Let \((H, \langle \cdot, \cdot \rangle, \langle \cdot, \cdot \rangle)\) be a Hilbert space equipped with a bilinear positive hermitian form \(\langle \cdot, \cdot \rangle\) on \((H \otimes H) \otimes \mathbb{C}\). If \(\langle \cdot, \cdot \rangle\) verifies 2. and 3. then it verifies also 4. and 5.
Proof. Suppose 2. and 3. are verified. Applying hermitianity, 2. and hermitianity again we get 4. Indeed
\[
\langle a \otimes b, c \otimes d \rangle = \langle c \otimes d, a \otimes b \rangle = \langle a \otimes c, b \otimes d \rangle = \langle b \otimes d, a \otimes c \rangle
\]
On the other hand, applying 3. and hermitianity, we get 5. Indeed
\[
\langle J_H(a \otimes b), J_H(a \otimes b) \rangle = \langle b \otimes a, b \otimes a \rangle = \langle a \otimes b, a \otimes b \rangle = \langle a \otimes b, a \otimes b \rangle
\]
Notice that we have not used the completeness with respect to \((\cdot, \cdot)\). Thus we can give the following

Definition 3. A cyclic pre-Hilbert space is a quadruple \((V, (\cdot, \cdot), 1, \langle \cdot, \cdot \rangle)\), where \((V, (\cdot, \cdot))\) is a real pre-Hilbert space, \(1 \in V\) is a pointed vector such that \((1, 1) = ||1||^2 = 1\) and \(\langle \cdot, \cdot \rangle\) is a bilinear complex-valued, hermitian positive form on \((V \otimes V) \otimes \mathbb{C}\) verifying properties 1., 2. and 3. (and, consequently, 4. and 5.).

2 Relation with Connes’ embedding conjecture

We have begun studying cyclic spaces motivated by Connes’ embedding conjecture. Before explaining how they are related to each other, let us briefly recall Connes’ embedding conjecture. Let \(R\) be the hyperfinite \(II_1\) factor (with unique trace denoted by \(\tau\)) and let \(\omega \in \beta(\mathbb{N}) \setminus \mathbb{N}\) be a free ultrafilter on the natural number. One can construct the ultrapower \(R^\omega\) in the following way: first consider \(l^\infty(R) = \{(x_n)_n \subseteq R : sup_n ||x_n|| < \infty\}\); then consider its ideal \(I_\omega = \{(x_n)_n \in l^\infty(R^\omega) : lim_{n \to \omega} \tau(x^*_n x_n)^{\frac{1}{2}} = 0\}\); finally consider the quotient \(R^\omega = l^\infty(R)/I_\omega\). It turns out to be a non weakly separable \(II_1\) factor with trace \(\tau_{R^\omega}(x + I_\omega) = lim_{n \to \omega} \tau(x_n)\), where \((x_n)\) is any representative sequence for \(x\). Connes’ embedding conjecture states that any \(II_1\)-factor with separable predual embeds into \(R^\omega\) ([CG]). This conjecture has become more and more interesting in recent years, since many authors have found lots of equivalent conditions showing that this conjecture is linked to
several branches of mathematics (like group theory and metric geometry), besides being transversal to most of the sub-specializations of Operator Algebras (see [Br], [Br2], [Ca-Pa], [Co-Dy], [El-Sz], [Ha-Wi2], [Ki], [Ne-Th], [Oz], [Pe], [Ra1], [Ra2], [Ra3], [Vo2], [Vo3] for some reference). Here is the problem we want to focus

**Problem 4.** Does every separable cyclic space embed into some $II_1$-factor with separable predual?

We are interested in this problem because an affirmative answer would imply the existence of an algorithm to check Connes’ embedding conjecture. Indeed

1. Take a $II_1$-factor with separable predual $M$. If Prob.4 has affirmative answer, then we could theoretically enumerate all the inequalities verified by the moments of order 3 and 4 in $M$. They are positive definite polynomials of degree less than or equal to 4, that are quite easy to understand, being exactly the inequalities of a cyclic space.

2. Take these polynomials and calculate their own infimum on positive matrices of order $n$. Let $\varepsilon_n \geq 0$ be such an infimum. Observe that Connes’ embedding conjecture is true if and only if $\varepsilon_n$ converges to 0, when $n$ goes to infinity. Indeed Connes’ embedding problem has an affirmative answer if and only if one can approximate the moments of order 3 and 4 (see [Ra3]).

If the Connes embedding conjecture is true then the algorithm is infinite for at least one $M$. On the other hand, if it finite for some $M$, that is, it stops after a finite time, then the Connes embedding conjecture might be true or false. In this case, the algorithm could be used as a tool for constructing possible counter-example.

### 3 Extension of cyclic vector spaces

The idea to answer Prob.4 is the following: suppose we have an orthonormal basis $\{x_n\}$ for $L^2(M, \tau)$, then we would have

$$x_i x_j = \sum_n \alpha_{ij}^n x_n$$

and thus the first requirement is that an element of $V \otimes V$ should be actually an element of $V \otimes 1$. It means that the first step is to extend the cyclic structure by adjoining elements.
More precisely we have to extend the cyclic structure on $V$ to a cyclic structure on a space $W$ of the shape $V \oplus \mathbb{R}Y$, where $Y$ is an indeterminate, in order to reconstruct step by step the product. We mean that, chosen arbitrarily $y \in (V \otimes V) \otimes \mathbb{C}$, $y$ has to be represented as the indeterminate $Y$, i.e. $y = 1 \otimes Y = Y \otimes 1$. This is why extending the cyclic scalar product $\langle \cdot , \cdot \rangle$ to one over $((V \oplus \mathbb{R}Y) \otimes (V \oplus \mathbb{R}Y)) \otimes \mathbb{C}$ (where $Y$ represents an arbitrary element in $V \otimes V$) means exactly that we are extending the scalar product on $V$ to get the fixed product $y$ of elements in $V$. Such a purpose forces some necessary assumptions on $y$:

1. $y$ must be self-adjoint, in the sense that $J_V y = y$.
2. $y$ must have norm 1, i.e. $\langle y, y \rangle = 1$.
3. $y$ is not an element of $V \otimes 1$ or $1 \otimes V$ (otherwise we would have trivial product). In this case we say that $y$ is a non-trivial element in $V \otimes V$.

Unfortunately we are not able to extend the structure exactly, but just approximately.

**Definition 5.** Let $V$ be a finite dimensional cyclic vector space with orthonormal basis $\{x_1, \ldots, x_n\}$. An $\varepsilon$-perturbation of the original scalar product $\langle \cdot , \cdot \rangle$ is another scalar product $\langle \cdot , \cdot \rangle_\varepsilon$ such that

$$\left| \langle x_i \otimes x_j, x_k \otimes x_l \rangle - \langle x_i \otimes x_j, x_k \otimes x_l \rangle_\varepsilon \right| < \varepsilon \quad \forall i, j, k, l \in \{1, \ldots, n\}$$

**Proposition 6.** Let $V$ be a finite dimensional cyclic vector space and $y$ a self-adjoint and non-trivial element in $(V \otimes V) \otimes \mathbb{C}$ with norm 1. For every $\varepsilon > 0$, there exists an $\varepsilon$-perturbation of $\langle \cdot , \cdot \rangle$ which extends to a cyclic structure on $W := V \oplus \mathbb{R}Y$ with the property $y = 1 \otimes Y = Y \otimes 1$.

Proof of this proposition is quite technical, so we will divide it in several steps. Indeed, let $1, x_2, \ldots, x_n$ an orthonormal basis of $V$ ($1$ is the pointed vector on $V$), we need to define the products

$$\langle Y \otimes x_i, x_j \otimes x_l \rangle_\varepsilon \quad \langle Y \otimes x_i, Y \otimes x_j \rangle_\varepsilon \quad \langle Y \otimes y, x_i \otimes x_j \rangle_\varepsilon$$

$$\langle Y \otimes x_i, x_j \otimes Y \rangle_\varepsilon \quad \langle Y \otimes x_i, Y \otimes Y \rangle_\varepsilon \quad \langle Y \otimes Y, Y \otimes Y \rangle_\varepsilon$$

5
The remaining products $\ll x_i \otimes x_j, x_k \otimes x_l \gg_{\varepsilon}$ will be defined in the course of the proof, when we find the suitable $\varepsilon$-perturbation of $\ll \cdot, \cdot \gg$. The most technical part of the proof is the definition of $\ll Y \otimes x_i, x_j \otimes x_k \gg_{\varepsilon}$, which will be the first and second step. In the first step we follow a sequence of necessary conditions in order to construct a linear system whose solutions allow us to define such products; in the second step we solve this linear system. Before going into the first step, let us state some preliminary notions.

By the fifth property in Prop.1, $J_V$ behaves on $(V \otimes V) \otimes \mathbb{C}$ like an involution, so it is natural to fix the following terminology.

**Definition 7.** An element $x \in (V \otimes V) \otimes \mathbb{C}$ is called self-adjoint if $J_V x = x$. For an element $x \in (V \otimes V) \otimes \mathbb{C}$ which is not self-adjoint, its real part is $\Re(x) = \frac{x + J_V x}{2}$ and the imaginary part is $\Im(x) = \frac{x - J_V x}{2i}$.

**Step 1**

Let $P$ be the projection of $(V \otimes V) \otimes \mathbb{C}$ onto the first $(V \otimes \mathbb{C})^\perp$. Observe that

$$\ll Y \otimes x_i, x_j \otimes x_k \gg_{\varepsilon} = \ll Y \otimes x_i, P(x_j \otimes x_k) + (1 - P)(x_j \otimes x_k) \gg_{\varepsilon} = \ll Y \otimes x_i, P(x_j \otimes x_k) \gg_{\varepsilon} + \ll Y \otimes x_i, (1 - P)(x_j \otimes x_k) \gg_{\varepsilon}$$

Consider the second summand

$$\lambda_{ij}^k = \ll Y \otimes x_i, (1 - P)(x_j \otimes x_k) \gg_{\varepsilon} = \ll Y \otimes x_i, 1 \otimes x_k \gg_{\varepsilon} = \ll 1 \otimes Y, x_k \otimes x_i \gg_W$$

So we can think of the numbers $\lambda_{ij}^k$ as being pre-determined. Let us focus on the first summand: we are going to find a suitable perturbation in order to determine those numbers. Let $\xi_i$ be the projection of the vector $Y \otimes x_i$ on $(V \otimes V) \otimes \mathbb{C}$ and $\eta_i = P\xi_i$. Then

$$\ll Y \otimes x_i, P(x_j \otimes x_k) \gg_{\varepsilon} = \ll \xi_i, P(x_j \otimes x_k) \gg_{\varepsilon} = \ll \xi_i, x_j \otimes x_k \gg_{\varepsilon}$$

So we would solve our problem if we found suitable $\eta_i$'s. Now observe that they should verify the following

$$\ll \eta_i, x_j \otimes x_k \gg_{\varepsilon} - \ll J_\varepsilon \eta_i, x_k \otimes x_i \gg_{\varepsilon} = \lambda_{ij}^k - \lambda_{ij}^k =: \theta_{ij}^k$$
This is just a linear system. Before attempting to solve it, let us write it separately for the real and the imaginary part. We get

$$\text{Re}(\theta^k_{ij}) = \text{Re} \ll \eta_i, x_j \otimes x_k \gg \varepsilon - \text{Re} \ll J_x \eta_j, x_k \otimes x_i \gg \varepsilon =$$

$$= \frac{1}{2} (\ll \eta_i, x_j \otimes x_k \gg \varepsilon + \ll \eta_i, x_j \otimes x_k \gg \varepsilon) - \ll J_x \eta_j, x_k \otimes x_i \gg \varepsilon - \ll J_x \eta_j, x_k \otimes x_i \gg \varepsilon) =$$

$$= \frac{1}{2} (\ll \eta_i, x_j \otimes x_k \gg \varepsilon + \ll J_x \eta_j, x_k \otimes x_i \gg \varepsilon - \ll \eta_j, x_i \otimes x_k \gg \varepsilon) =$$

$$= \ll \eta_i + J_x \eta_j, x_j \otimes x_k + x_k \otimes x_j \gg \varepsilon - \ll \eta_j - J_x \eta_i, x_k \otimes x_i + x_i \otimes x_k \gg \varepsilon +$$

$$- \ll \eta_j - J_x \eta_i, x_k \otimes x_i - x_i \otimes x_k \gg \varepsilon +$$

$$= \ll \text{Re}(\eta_i), \text{Re}(x_j \otimes x_k) \gg \varepsilon - \ll \text{Im}(\eta_i), \text{Im}(x_j \otimes x_k) \gg \varepsilon +$$

$$- \ll \text{Re}(\eta_j), \text{Re}(x_k \otimes x_i) \gg \varepsilon - \ll \text{Im}(\eta_j), \text{Im}(x_k \otimes x_i) \gg \varepsilon$$

By an analogous calculation we get

$$\text{Im}(\theta^k_{ij}) = \ll \text{Im}(\eta_i), \text{Re}(x_j \otimes x_k) \gg \varepsilon + \ll \text{Re}(\eta_i), \text{Im}(x_j \otimes x_k) \gg \varepsilon +$$

$$+ \ll \text{Im}(\eta_j), \text{Re}(x_k \otimes x_i) \gg \varepsilon - \ll \text{Re}(\eta_j), \text{Im}(x_k \otimes x_i) \gg \varepsilon$$

Thus we have to solve the equations

$$< (...) \text{Re}(\eta_i), \text{Im}(\eta_i), ..., \text{Re}(\eta_j), \text{Im}(\eta_j) ..., \nu^k_{ij} > = \text{Re}(\theta^k_{ij})$$

and

$$< (...) \text{Re}(\eta_i), \text{Im}(\eta_i), ..., \text{Re}(\eta_j), \text{Im}(\eta_j) ..., \omega^k_{ij} > = \text{Im}(\theta^k_{ij})$$

being

$$\nu^k_{ij} = (0, ..., \text{Re}(x_j \otimes x_k), -\text{Im}(x_j \otimes x_k), ...0, ..., -\text{Re}(x_k \otimes x_i), -\text{Im}(x_k \otimes x_i), ...)$$

and

$$\omega^k_{ij} = (0, ..., \text{Im}(x_j \otimes x_k), \text{Re}(x_j \otimes x_k), ...0, ... -\text{Im}(x_k \otimes x_i), \text{Re}(x_k \otimes x_i), ...)$$

where the non-zero components are exactly the ones corresponding to $i$ and $j$.

Now observe that $i, j$ are switchable everywhere and the case $i = j$ is trivial. So we
can suppose $i < j$. Moreover, since the solvability of a linear system neither depend on permutations of the columns nor on multiplication by non-zero numbers, we can replace $v_{ij}^k$ and $w_{ij}^k$ by the following

$$v_{ij}^k = (0, \ldots \text{Re}(x_j \otimes x_k), \text{Im}(x_j \otimes x_k), \ldots - \text{Re}(x_k \otimes x_i), \text{Im}(x_k \otimes x_i), \ldots)$$

$$w_{ij}^k = (0, \ldots - \text{Im}(x_j \otimes x_k), \text{Re}(x_j \otimes x_k), \ldots \text{Im}(x_k \otimes x_i), \text{Re}(x_k \otimes x_i), \ldots)$$

Such a re-writing concludes the first step.

Step 2.

The purpose of this step is to find a deformation of the $x_i$’s (namely: a perturbation of the scalar product) such that the new $v_{ij}^k$’s, $w_{ij}^k$’s become linearly independent so that we can solve the equations in Step 1.

Suppose we have a linear combination which gives 0:

$$\sum_{2 \leq i < j \leq n, 2 \leq k \leq n} \alpha_{ij}^k v_{ij}^k + \sum_{2 \leq i < j \leq n, 2 \leq k \leq n} \beta_{ij}^k w_{ij}^k = 0$$

Now fix $i$ and look at this relation in the $i$-th component. We have of course the case $i < j$, but also a contribution that can be obtained from some $j' < i$. So we can split the previous condition in the following ones:

$$\sum_{2 \leq i < j \leq n, 2 \leq k \leq n} (\alpha_{ij}^k \text{Re}(x_j \otimes x_k) - \beta_{ij}^k \text{Im}(x_j \otimes x_k)) +$$

$$+ \sum_{2 \leq j' < i \leq n, 2 \leq k' \leq n} (-\alpha_{j'i}^{k'} \text{Re}(x_{k'} \otimes x_{j'}) + \beta_{j'i}^{k'} \text{Im}(x_{k'} \otimes x_{j'}))$$

and

$$\sum_{2 \leq i < j \leq n, 2 \leq k \leq n} (\alpha_{ij}^k \text{Im}(x_j \otimes x_k) + \beta_{ij}^k \text{Re}(x_j \otimes x_k)) +$$

$$+ \sum_{2 \leq j' < i \leq n, 2 \leq k' \leq n} (\alpha_{j'i}^{k'} \text{Im}(x_{k'} \otimes x_{j'}) + \beta_{j'i}^{k'} \text{Re}(x_{k'} \otimes x_{j'}))$$

Now let $s_i$ semicircular (see [Vo]) and $\varepsilon' > 0$ small enough. Semicircularity guarantees that $\sqrt{1 - \varepsilon' x_i} \oplus \sqrt{\varepsilon'} s_i = \tilde{x}_i$ are still an orthonormal basis, for any $\varepsilon' > 0$. The choice of $\varepsilon'$ small enough guarantees that the scalar product

$$\ll x_i \otimes x_j, x_k \otimes x_l \gg_{\varepsilon'} = \ll \tilde{x}_i \otimes \tilde{x}_j, \tilde{x}_k \otimes \tilde{x}_l \gg$$
is an $\varepsilon$-deformation. Moreover observe that in this deformation $x_i \otimes x_k$ are linearly independent and independent from $x_i \otimes 1$. In particular $\text{Re}(x_i \otimes x_j)$ and $\text{Im}(x_i \otimes x_j)$ are linearly independent over the real numbers. It follows that we can separate real and imaginary part in the previous conditions and get

$$
\sum_{2 \leq i < j \leq n, k=2, \ldots, n} \alpha_{ij}^k \text{Re}(x_j \otimes x_k) - \sum_{2 \leq j' < i \leq n, k'=2, \ldots, n} \alpha_{j'i}^k \text{Re}(x_{k'} \otimes x_{j'}) = 0
$$

$$
\sum_{2 \leq i < j \leq n, k=2, \ldots, n} \alpha_{ij}^k \text{Im}(x_j \otimes x_k) + \sum_{2 \leq j' < i \leq n, k'=2, \ldots, n} \alpha_{j'i}^k \text{Im}(x_{k'} \otimes x_{j'}) = 0
$$

$$
- \sum_{2 \leq i < j \leq n, k=2, \ldots, n} \beta_{ij}^k \text{Im}(x_j \otimes x_k) + \sum_{2 \leq j' < i \leq n, k'=2, \ldots, n} \beta_{j'i}^{k'} \text{Im}(x_{k'} \otimes x_{j'}) = 0
$$

$$
\sum_{2 \leq i < j \leq n, k=2, \ldots, n} \beta_{ij}^k \text{Re}(x_j \otimes x_k) + \sum_{2 \leq j' < i \leq n, k'=2, \ldots, n} \beta_{j'i}^{k'} \text{Re}(x_{k'} \otimes x_{j'}) = 0
$$

Now, let us consider the first two conditions. If in the first sum $i < k$ or in the second sum $i > k'$, the respective terms cannot cancel each other, so their coefficients must be zero. So one can have a term in the first sum equal to one in the second sum only in case $i > k$, $i < k'$, $k$ corresponds to $j'$ in the second sum and $k'$ corresponds to $j$ in the first sum. In this case one has $\alpha_{ij}^k - \alpha_{j'i}^{k'} = 0$ from the first condition and $\alpha_{ij}^k + \alpha_{j'i}^{k'} = 0$ from the second one. It follows that these coefficients must be zero. Similarly we obtain that the $\beta$'s are equal to zero.

**Step 3.**

Here we want to define the scalar product $\ll \cdot, \cdot \gg_\varepsilon$ whenever $Y$ appears twice. Recalling that the following properties have to be satisfied

1. $\ll Y \otimes x_i, Y \otimes x_j \gg_\varepsilon = \ll x_i \otimes Y, x_j \otimes Y \gg_\varepsilon$

2. $\ll Y \otimes x_i, Y \otimes x_j \gg_\varepsilon = \ll Y \otimes Y, x_i \otimes x_j \gg_\varepsilon$

it follows that it will be enough to define the numbers $\ll Y \otimes x_i, Y \otimes x_j \gg_\varepsilon$ and $\ll Y \otimes x_i, x_j \otimes Y \gg_\varepsilon$. So, we can define the matrix ($\ll Y \otimes x_i, Y \otimes x_j \gg_\varepsilon$) as any positive matrix (Indeed the perturbation in the second step causes $x_i \otimes x_j$ to be linearly independent with respect to $\ll \cdot, \cdot \gg_\varepsilon$ and then the second of the previous conditions gives no further constrictions). Finally we can set $\ll Y \otimes x_i, x_j \otimes Y \gg_\varepsilon = 0$. 

9
For the Step:
We can complete the proof very easily. Indeed we can set $\langle Y \otimes x_i, Y \otimes Y \rangle_\varepsilon = 0$, without contradictions. Finally, Bessel’s inequality forces

$$\langle Y \otimes Y, Y \otimes Y \rangle_\varepsilon \geq \sum_{i,j} |\langle Y \otimes Y, x_i \otimes x_j \rangle_\varepsilon|^2$$

Also in this case there are no contradictions: it is enough to choose $\langle Y \otimes Y, Y \otimes Y \rangle_\varepsilon$ large enough. (What is the smallest possible value?)

Corollary 8. Let $V$ be a cyclic finite dimensional space with orthonormal basis $x_1, \ldots x_n$. Then for every $\varepsilon > 0$ there exists a countably generated cyclic space $W_\varepsilon$, with cyclic structure $\langle \cdot, \cdot \rangle_\varepsilon$, that verifies the following properties

1. $W$ extends $V$ as a vector space, i.e. the set $\{x_1, \ldots x_n\}$ extends to a basis $\{x_1, \ldots x_n, x_{n+1}, \ldots\}$ of $W$.
2. $\langle \cdot, \cdot \rangle_\varepsilon$ is the $\varepsilon$-deformation of the cyclic structure on $V$.
3. $d_\varepsilon(x_i \otimes x_j, W_{\varepsilon} \otimes 1) = 0$ for every $i, j \in \mathbb{N}$, where $d_\varepsilon(x, y) = \sqrt{\langle x - y, x - y \rangle_\varepsilon}$

Proof. It is enough to iterate the previous lemma, taking $\varepsilon/2^n$ at step $n$.

4 Problems we were not able to solve

Let $V$ be a separable cyclic vector space with orthonormal basis $\{x_n\}$. We can think about $x_i$ as the operator on $V$ defined by setting $x_i(x_j) = x_i \otimes x_j$. Prop 6 guarantees that this operator is well defined by linearity, but the problem is that it could be unbounded. Indeed $||x_i||^2 = \sum_n a_{ii}^n ||x_n||^2$ could be infinite. So we have several open questions

1. Is the set of operators obtained in such a way a tracial algebra or at least as unbounded algebra of operators of type $II$ in the sense of Inoue (see [In])?
2. Can we modify the proof of Prop 6 in such a way that we get bounded operators?
3. What is the relation between this construction and that of Netzer and Thom (see [Ne-Th]), who seem to obtain similar objects?
5 Acknowledgement

The authors are grateful to Robin Hillier for reading the draft of the paper and for suggesting a correction.

References


[Ra1] F. Rădulescu, *The von Neumann algebras of the non-residually finite Baumslag group* \(< a, b | ab^3a^{-1} = b^2 >\) *embeds into* \(\mathbb{R}^\omega\), Theta Ser. Adv. Math., vol. 9, Theta, Bucharest, 2008.


Valerio CAPRARO - University of Rome ”Tor Vergata” - capraro@mat.uniroma2.it or valerio.capraro@virgilio.it

Florin RĂDULESCU - University of Rome ”Tor Vergata” - radulesc@mat.uniroma2.it